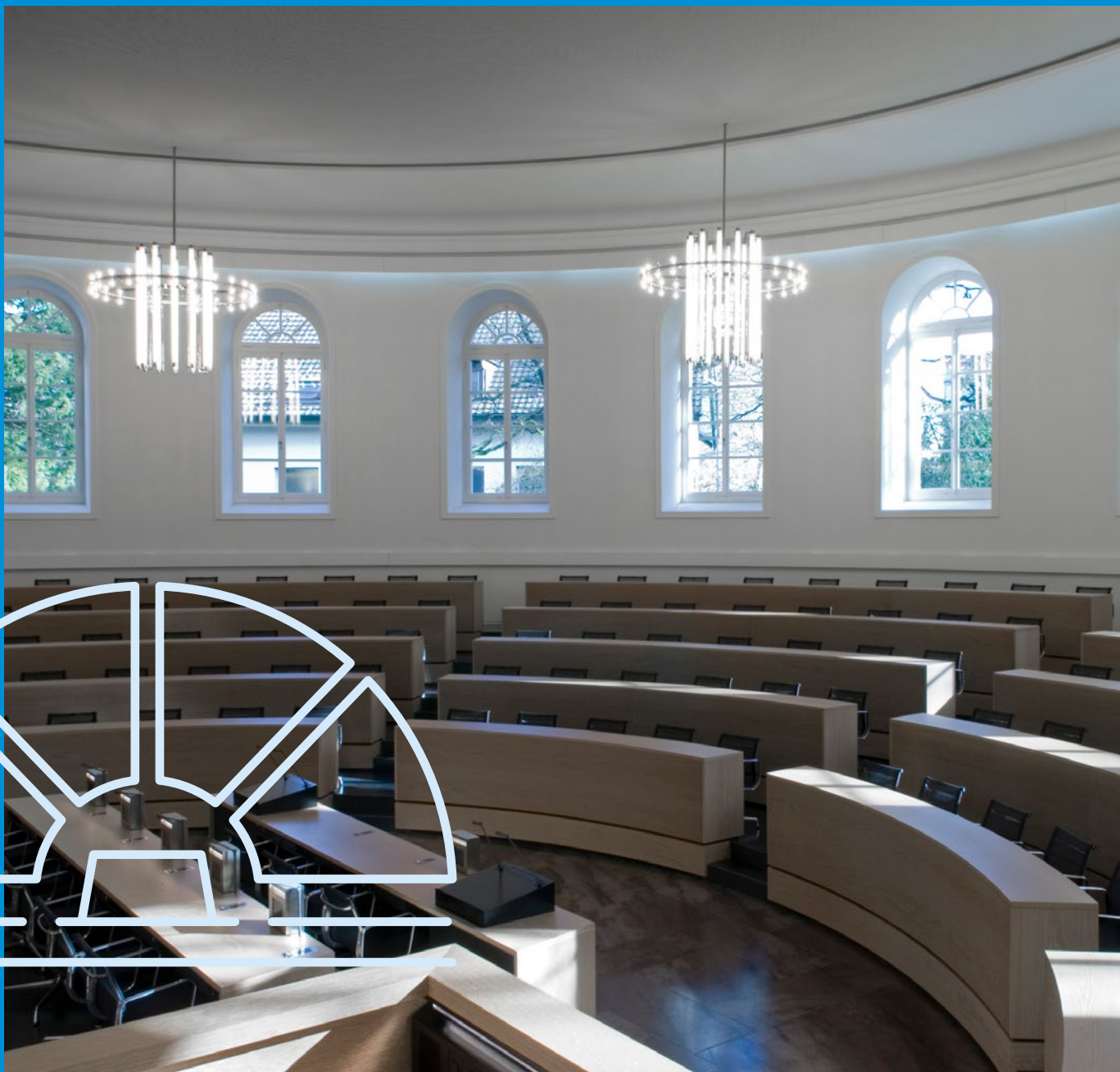


# Wahl-Anleitung in Leichter Sprache

## Wahl des Grossen Rats Wahl des Regierungs-Rats



# Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Am 20. Oktober 2024 sind Wahlen für den Grossen Rat  
und den Regierungs-Rat im Kanton Aargau.

Diese einfache Wahl-Anleitung hilft Ihnen beim Wählen.

Gehen Sie wählen:  
So entscheiden Sie mit, wer gewählt wird.



# Inhaltsverzeichnis

<b>Was steht in dieser Wahl-Anleitung?</b>	<b>4</b>
Warum wählen gehen?	4
Wer darf wählen?	4
Wann wird gewählt?	4
<b>So wählen Sie</b>	<b>5</b>
Was genau ist im Wahl-Kuvert?	6
<b>Der Grosse Rat</b>	<b>7</b>
Das Wahl-System	7
Das sind die Listen für die Wahl des Grossen Rats	8
So wählen Sie den Grossen Rat	9
<b>Der Regierungs-Rat</b>	<b>16</b>
So wählen Sie den Regierungs-Rat	16
<b>Wo und wie wird gewählt?</b>	<b>18</b>
Die briefliche Wahl	18
Die Wahl an der Urne	20
<b>Wörterbuch</b>	<b>21</b>

# Was steht in dieser Wahl-Anleitung?

In dieser Wahl-Anleitung lesen Sie,  
wie Sie den Grossen Rat und den Regierungs-Rat wählen.

Diese Wahl-Anleitung ist in Leichter Sprache geschrieben.

Einige Wörter sind im Text unterstrichen.

Zum Beispiel Partei oder Parteien.

Das bedeutet: Diese Wörter werden in einem Wörterbuch erklärt.  
Das Wörterbuch ist am Schluss dieser Wahl-Anleitung.

## Warum wählen gehen?

Was ist Ihnen wichtig? Welche Themen beschäftigen Sie?

Wählen Sie Personen und Parteien,  
die sich für diese Themen einsetzen.

So können Sie die Politik im Kanton Aargau mitbestimmen.

## Wer darf wählen?

Sie dürfen wählen, wenn Sie

- Schweizerin oder Schweizer sind.
- im Kanton Aargau wohnen.
- 18 Jahre oder älter sind.
- **keine** umfassende Beistandschaft haben.

Man sagt dann: Sie sind wahl-berechtigt.

## Wann wird gewählt?

Die Wahlen sind am 20. Oktober 2024.

Sie können aber auch vor diesem Datum brieflich wählen.

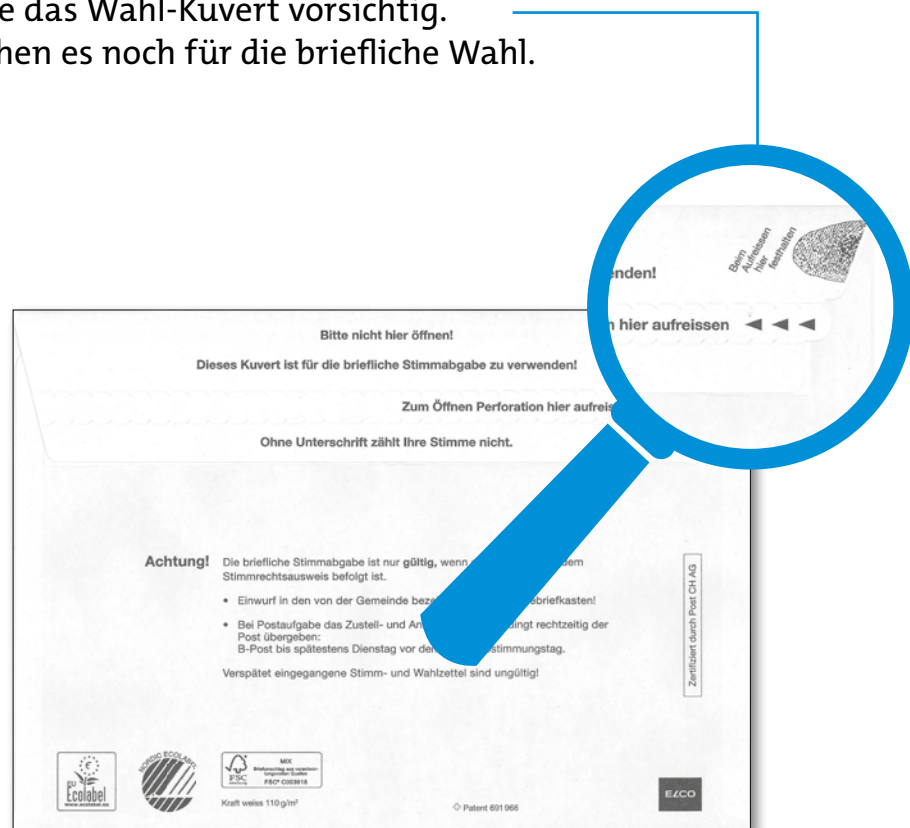


# So wählen Sie

Sie bekommen Ende September 2024  
das Wahl-Kuvert per Post.

Im Wahl-Kuvert sind alle Unterlagen drin,  
die Sie für die Wahlen brauchen.

Öffnen Sie das Wahl-Kuvert vorsichtig.  
Sie brauchen es noch für die briefliche Wahl.

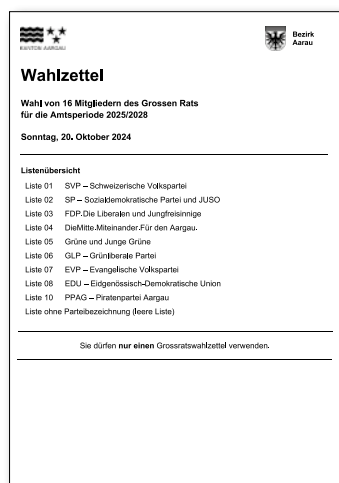


# So wählen Sie

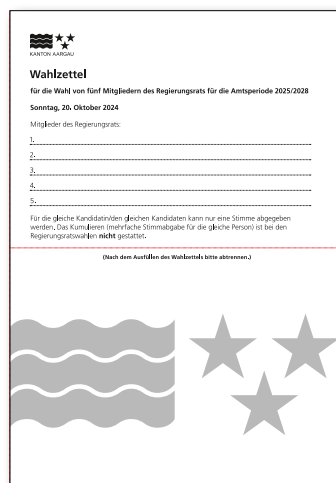
## Was genau ist im Wahl-Kuvert?

Nehmen Sie alle Unterlagen heraus.  
Legen Sie die Unterlagen vor sich auf den Tisch.

### Viele Wahl-Zettel für den Grossen Rat:



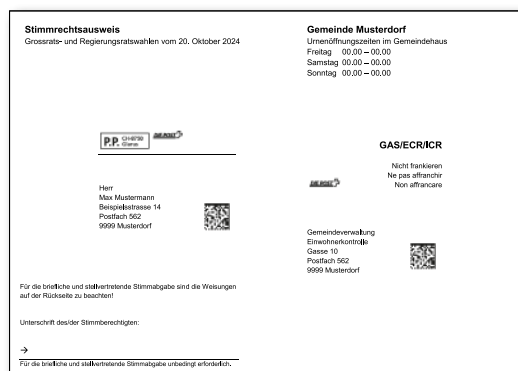
### Ein Wahl-Zettel für den Regierungs-Rat:



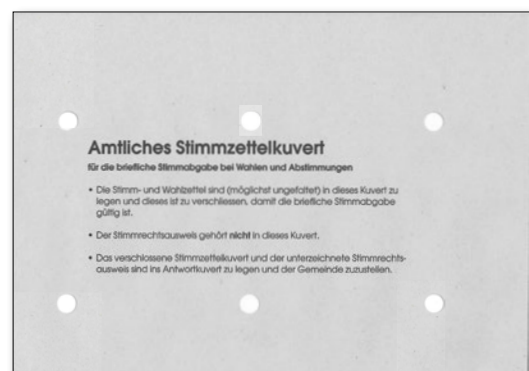
### Eine Anleitung für die Wahlen:



### Ein Stimmrechts-Ausweis:



### Ein Stimmzettel-Kuvert:



### Flugblätter der Listen:





# Der Grosse Rat

## Was ist der Grosse Rat?

Der Grosse Rat ist das Parlament des Kantons Aargau.  
Der Grosse Rat hat 140 Mitglieder.  
Diese Frauen und Männer werden vom Volk für 4 Jahre gewählt.

Der Grosse Rat hat viele Aufgaben.

Zum Beispiel:

- Er entscheidet über Gesetze im Kanton.
- Er ist für die Finanzen im Kanton zuständig.

## Das Wahl-System

Im Kanton Aargau gibt es 11 Bezirke.

Die Anzahl Sitze pro Bezirk im Grossen Rat ist nicht immer gleich.

Ein Bezirk mit vielen Einwohnerinnen und Einwohnern hat viele Sitze.

Ein Bezirk mit wenigen Einwohnerinnen und Einwohnern hat wenige Sitze.

Für die nächsten 4 Jahre sind die Sitze so verteilt:

<b>Bezirk</b>	<b>Anzahl Sitze</b>
Aarau	16
Baden	29
Bremgarten	16
Brugg	10
Kulm	9
Laufenburg	7
Lenzburg	13
Muri	8
Rheinfelden	10
Zofingen	15
Zurzach	7
<b>Total</b>	<b>140</b>

# Der Grosse Rat

## Wie werden die Sitze nach der Wahl verteilt?

Die Sitze werden auf die Parteien verteilt.

Die Partei mit den meisten Stimmen erhält am meisten Sitze.

Die Partei mit den wenigsten Stimmen erhält am wenigsten Sitze.

## Das sind die Listen für die Wahl des Grossen Rats

Für die Wahl des Grossen Rats gibt es verschiedene Wahl-Zettel.

Man sagt den Wahl-Zetteln auch Listen.

Jede Liste gehört einer Partei.

Listennummer	Partei
01	SVP – Schweizerische Volkspartei
02	SP – Sozialdemokratische Partei und JUSO
03	FDP.Die Liberalen und Jungfreisinnige
04	DieMitte.Miteinander.Für den Aargau.
05	Grüne und Junge Grüne
06	GLP – Grünliberale Partei
07	EVP – Evangelische Volkspartei
08	EDU – Eidgenössisch-Demokratische Union
09	LOVB – Lösungs-Orientierte Volks-Bewegung
10	PPAG – Piratenpartei
11	Fit – Freiheit
12	NB – Neues Bewusstsein
13	DBP – DieBürgerPartei
14	MASS-VOLL! Bewegung für Freiheit, Souveränität & Grundrechte
15	Musikpartei

In Ihrem Wahl-Kuvert sind die Listen, die es in Ihrem Bezirk gibt.





# Der Grosse Rat


## So wählen Sie den Grossen Rat

Für den Grossen Rat gibt es verschiedene Wahl-Zettel.  
Es gibt viele vorgedruckte Wahl-Zettel.  
Und es gibt einen leeren Wahl-Zettel.

### Was ist ein vorgedruckter Wahl-Zettel?

Jeder vorgedruckte Wahl-Zettel ist von einer Partei.  
Oben im grauen Feld steht die Nummer des Wahl-Zettels  
und der Name der Partei.

Darunter stehen die Personen dieser Partei.  
Sie können diese Personen wählen.

 <b>Wahl von 16 Mitgliedern des Grossen Rats vom 20. Oktober 2024</b>		<b>Bezirk Beispiel</b>	
		Wahlzettel-Nr.	
<b>01</b>	<b>Argovipartei</b>		
01.01	Mustermann Hans, 1971, Projektleiter, Beispieldorf, bisher		1
01.02	Platzhalter Patrizia, 1984, Lehrperson, Utopia, bisher		2
01.03	Niemand Norbert, 1979, Handwerker, Traumstadt, bisher		3
01.04	Beispiel Berta, 1980, Assistentin, Musterhausen		4
01.05	Stellvertreter Stefan, 1975, Geschäftsführer, Fantasiedorf		5
01.06	Mitsitzer Mirjam, 1985, Selbständige, Überall		6
01.07	Teilnehmer Tim, 1992, Student, Nirgendwo		7
01.08	Substitut Susanne, 1968, Wissenschaftlerin, Wahlgemeinde		8
01.09	Mitredner Michael, 1970, Kaufmännischer Angestellter, Modellstadt		9
01.10	Wählbar Walter, 1965, Technischer Mitarbeiter, Musterdorf		10
			11
			12
			13
			14
			15
			16
Vom Wahlbüro auszufüllen →		Kandidatenstimmen:	Zusatzstimmen:
			Total:


# Der Grosse Rat

## Was ist ein leerer Wahl-Zettel?

Der leere Wahl-Zettel hat keine Nummer und keinen Namen einer Partei.

Es stehen auch keine Namen.

Es hat nur leere Linien.

	<b>Wahl von 16 Mitgliedern des Grossen Rats vom 20. Oktober 2024</b>	<b>Bezirk Beispiel</b>	
		Wahlzettel-Nr.	
		1	
		2	
		3	
		4	
		5	
		6	
		7	
		8	
		9	
		10	
		11	
		12	
		13	
		14	
		15	
		16	
Vom Wahlbüro auszufüllen →	Kandidaten-Stimmen:	Zusatz-Stimmen:	Total:



# Der Grosse Rat

## Entscheiden Sie sich für einen Wahl-Zettel

Möchten Sie eine bestimmte Partei wählen?

Dann nehmen Sie den vorgedruckten Wahl-Zettel dieser Partei.

Möchten Sie bestimmte Personen wählen?

Stehen diese Personen auf verschiedenen Wahl-Zetteln?

Dann nehmen Sie den leeren Wahl-Zettel.

Suchen Sie einen Wahl-Zettel aus und reissen Sie ihn ab.

Sie dürfen nur **einen** Wahl-Zettel brauchen.

# Der Grosse Rat

## So wählen Sie mit einem vorgedruckten Wahl-Zettel:

Sie können den vorgedruckten Wahl-Zettel unverändert benützen.

Dann bekommen alle Personen auf dem Wahl-Zettel Ihre Stimme.

Sie können den vorgedruckten Wahl-Zettel auch **verändern**.

Folgende Sachen können Sie verändern:

- Namen durchstreichen
- Namen doppelt aufschreiben
- Namen von einem anderen Wahl-Zettel aufschreiben

Sie dürfen nur so viele Personen aufschreiben, wie es Linien hat.

 Wahl von 16 Mitgliedern des Grossen Rats vom 20. Oktober 2024		Bezirk Beispiel
Wahlzettel-Nr.		
01	<b>Argovipartei</b>	
<del>01.01</del>	<del>Mustermann Hans, 1971, Projektleiter, Beispieldorf, bisher</del>	1
01.02	Platzhalter Patrizia, 1984, Lehrperson, Utopia, bisher	2
01.03	Niemand Norbert, 1979, Handwerker, Traumstadt, bisher	3
01.04	Beispiel Berta, 1980, Assistentin, Musterhausen	4
<del>01.05</del>	<del>Stellvertreter Stefan, 1975, Geschäftsführer, Fantasiedorf</del>	5
02.11	Neutral Nadine	
01.06	Mitsitzer Mirjam, 1985, Selbständige, Überall	6
01.07	Teilnehmer Tim, 1992, Student, Nirgendwo	7
<del>01.08</del>	<del>Substitut Susanne, 1968, Wissenschaftlerin, Wahlgemeinde</del>	8
01.07	Tim Teilnehmer	
01.09	Mitredner Michael, 1970, Kaufmännischer Angestellter, Modellstadt	9
01.10	Wählbar Walter, 1965, Technischer Mitarbeiter, Musterdorf	10
03.05	Anna Aufderlauer	11
		12
		13
		14
		15
		16
Vom Wahlbüro auszufüllen →		
Kandidatenstimmen:	Zusatzstimmen:	Total:



# Der Grosse Rat

So gehts:

## **Namen durchstreichen**

Möchten Sie nicht alle Personen auf dem Wahl-Zettel wählen?  
Dann können Sie diese Personen durchstreichen.  
Diese Personen bekommen keine Stimme von Ihnen.

## **Namen doppelt aufschreiben**

Möchten Sie einer oder mehreren Personen 2 Stimmen geben?  
Dann können Sie die Namen noch einmal aufschreiben.  
Man sagt dem auch **kumulieren**.

Schreiben Sie die Namen am Schluss der Liste auf eine leere Linie.  
Oder unter einem durchgestrichenen Namen.

Schreiben Sie immer die Kandidaten-Nummer,  
den Vornamen und den Nachnamen der Person auf.

**Wichtig:** Sie dürfen die gleiche Person nicht mehr als 2-mal aufschreiben.

## **Namen von einem anderen Wahl-Zettel aufschreiben**

Möchten Sie eine oder mehrere Personen  
von einem anderen Wahl-Zettel auch wählen?  
Dann können Sie die Namen dieser Personen  
auf Ihrem Wahl-Zettel aufschreiben.  
Man sagt dem auch **panaschieren**.

Schreiben Sie die Namen am Schluss der Liste auf eine leere Linie.  
Oder unter einem durchgestrichenen Namen.

Schreiben Sie immer die Kandidaten-Nummer,  
den Vornamen und den Nachnamen der Person auf.

**Wichtig:** Sie dürfen die gleiche Person nicht mehr als 2-mal aufschreiben.

# Der Grosse Rat

## **So wählen Sie mit dem leeren Wahl-Zettel**

Möchten Sie Personen von verschiedenen Wahl-Zetteln wählen?  
Dann nehmen Sie den leeren Wahl-Zettel.

Welche Personen möchten Sie wählen?  
Schreiben Sie die Namen auf die leeren Linien.

Schreiben Sie immer die Kandidaten-Nummer,  
den Vornamen und den Nachnamen der Person auf.  
Sie können eine Person auch 2-mal aufschreiben.

Sie dürfen nur so viele Personen aufschreiben,  
wie es Linien hat.

Sie müssen nicht auf jede Linie einen Namen schreiben.  
Es können auch Linien frei bleiben.



# Der Grosse Rat

Sie können oben ins graue Feld den Namen einer Partei schreiben.  
Sie können auf dem Wahlzettel auch Linien leer lassen.

Die Partei bekommt für jede leere Linie ein Stimme.

Sie können das graue Feld auch leer lassen.

KANTON AARGAU		Wahl von 16 Mitgliedern des Grossen Rats vom 20. Oktober 2024		Bezirk Beispiel	
				Wahlzettel-Nr.	
01.05	Mustermann Hans				1
01.07	Teilnehmer Tim				2
02.02	Beisitzer Bruno				3
02.04	Köbi Kandidat				4
03.05	Anna Aufderlauer				5
04.06	Verena Vorschlag				6
04.06	Vorschlag Verena				7
					8
					9
					10
					11
					12
					13
					14
					15
					16
Vom Wahlbüro auszufüllen →		Kandidaten-Stimmen:	Zusatz-Stimmen:	Total:	

Das ist das graue Feld.

# Der Regierungsrat

## Was ist der Regierungsrat?

Der Regierungsrat ist die Regierung des Kantons Aargau.  
Der Regierungsrat hat 5 Mitglieder.  
Diese Frauen und Männer werden vom Volk für 4 Jahre gewählt.

Der Regierungsrat hat viele Aufgaben:  
Zum Beispiel:

- Er leitet die kantonale Verwaltung.
- Er plant die Arbeit des Kantons.
- Er hat Kontakt mit anderen Kantonen und mit dem Bund.

## So wählen Sie den Regierungsrat

Es gibt nur einen Wahl-Zettel.  
Auf dem gleichen Blatt wie der Wahl-Zettel stehen alle Personen,  
die für den Regierungsrat kandidieren.

Für die Wahl brauchen Sie nur den Teil mit den Linien.

- Auf den Wahl-Zettel schreiben Sie die Namen von **höchstens 5 Personen** auf.  
Sie können auch weniger als 5 Personen aufschreiben.
- Sie dürfen jede Person nur 1-mal aufschreiben.
- Das müssen Sie von den Personen aufschreiben:  
**Vornamen, Nachnamen und Wohnort.**





# Der Regierungs-Rat

  
KANTON AARGAU

**Wahlzettel**  
für die Wahl von fünf Mitgliedern des Regierungsrats für die Amtsperiode 2025/2028  
Sonntag, 20. Oktober 2024

Mitglieder des Regierungsrats:

1. Anbieter Albert, Aarau
2. Musterhauser Michelle, Muri
3. Freidenker Friedrich, Fislisbach
4. Neuling Nella, Niederwil
5. Obermann Otto, Oftringen

Für die gleiche Kandidatin/ den gleichen Kandidaten kann nur eine Stimme abgegeben werden. Das Kumulieren (mehrfache Stimmabgabe für die gleiche Person) ist bei Regierungsratswahlen **nicht** gestattet.

## Wann ist eine Regierungs-Rätin oder ein Regierungs-Rat gewählt?

Mehr als die Hälfte aller Wählerinnen und Wähler muss eine Regierungs-Rätin oder einen Regierungs-Rat wählen. Dann ist diese Person gewählt.

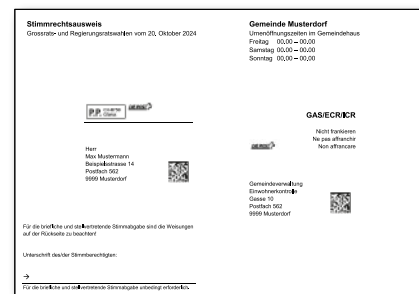
# Wo und wie wird gewählt?

Man kann auf 2 verschiedene Arten wählen:  
brieflich oder an der Urne.

## Die briefliche Wahl

Sie wählen mit einem Brief.

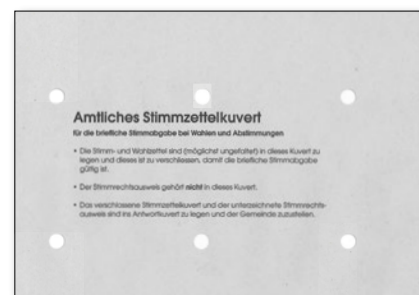
1. Unterschreiben Sie den Stimmrechts-Ausweis.



2. Legen Sie den Wahl-Zettel für den Grossen Rat und den Wahl-Zettel für den Regierungs-Rat in das kleinere Stimmzettel-Kuvert.  
Sie erkennen es auch an den 6 Löchern.  
**Wichtig:** Der Stimmrechts-Ausweis darf **nicht** ins kleinere Stimmzettel-Kuvert!

3. Kleben Sie das kleinere Stimmzettel-Kuvert zu.

4. Legen Sie das kleinere Stimmzettel-Kuvert und den Stimmrechts-Ausweis zusammen ins grosse Wahl-Kuvert.



5. Drehen Sie das grosse Wahl-Kuvert um.  
Schauen Sie, ob man die Adresse der Gemeinde im Fenster sieht.





# Wo und wie wird gewählt?

6. Kleben Sie das grosse Wahl-Kuvert zu.



7. Werfen Sie das grosse Wahl-Kuvert in einen Briefkasten der Post. Oder werfen Sie es in den Briefkasten Ihrer Gemeinde.

**Wichtig:** Sie müssten den Brief per Post bis am 15. Oktober 2024 abschicken!



# Wo und wie wird gewählt?

## Die Wahl an der Urne

Sie wählen persönlich in einem Wahl-Lokal an Ihrem Wohnort.  
Manchmal sagt man dem Wahl-Lokal auch Stimm-Lokal.

Ein Wahl-Lokal ist der Ort, wo man wählen geht.  
Ein Wahl-Lokal ist zum Beispiel in einem Schulhaus.  
Oder im Gemeinde-Haus.

1. Wo gibt es bei Ihnen ein Wahl-Lokal?  
Wann hat es offen?  
Diese Angaben stehen  
auf dem Stimmrechts-Ausweis.



2. Gehen Sie mit den Wahl-Zetteln  
und dem Stimmrechts-Ausweis  
zum Wahl-Lokal.

3. Geben Sie den Stimmrechts-Ausweis  
der zuständigen Person im  
Wahl-Lokal ab.



4. Werfen Sie die Wahl-Zettel in die  
Urne.





# Wörterbuch

## Bezirk

Im Kanton Aargau gibt es verschiedene Bezirke.  
Das sind Gebiete mit mehreren Gemeinden.

Zum Beispiel:

Es gibt den Bezirk Aarau.

Zum Bezirk Aarau gehören diese 12 Gemeinden:

- Aarau
- Biberstein
- Buchs
- Densbüren
- Erlinsbach
- Gränichen
- Hirschthal
- Küttigen
- Muhen
- Oberentfelden
- Suhr
- Unterentfelden

## Flugblätter

Flugblätter sind Zettel mit Informationen drauf.

Bei den Wahlen sind es Zettel mit Werbung für die Parteien.

## Parlament

Ein Parlament ist eine Versammlung  
von Frauen und Männern.

Man sagt diesen Frauen und Männern auch:  
Politikerinnen und Politiker.

Im Kanton Aargau ist der Grosse Rat das Parlament.

# Wörterbuch

## **Partei**

In einer Partei sind Menschen mit der gleichen Meinung.  
Die Menschen haben die gleichen Ideen,  
wie ein Land sein soll.  
Wer die gleiche Meinung hat,  
kann diese Partei wählen.

Viele Politikerinnen und Politiker sind in einer Partei.

## **Politik**

Mit Politik sind alle Regeln und Meinungen gemeint,  
wie die Menschen zusammen-leben sollen.  
Das kann in einer Stadt sein,  
in einem Land oder auf der ganzen Welt.

Die Politik entscheidet über Regeln  
für das Zusammenleben der Menschen.  
Politikerinnen und Politiker vertreten  
die Bürgerinnen und Bürger  
und werden von der Bevölkerung gewählt.

Politikerinnen und Politiker kümmern sich  
um alle wichtigen Themen  
und sollen Lösungen für Probleme finden.

## **Sitze**

Im Grossen Rat hat es 140 Mitglieder.  
Man sagt auch: Im Grossen Rat hat es 140 Sitze.



# Wörterbuch

## **Stimmrechts-Ausweis**

Der Stimmrechts-Ausweis ist ein Beweis,  
dass jemand wählen darf.  
Auf dem Stimmrechts-Ausweis steht Ihr Name.  
Der Stimmrechts-Ausweis ist nur für Sie gültig.

## **Urne**

Eine Urne ist ein Gefäß oder eine Kiste  
mit einem Schlitz oben.  
In diesen Schlitz werfen die Wählerinnen und Wähler  
die Wahl-Zettel.  
Man sagt manchmal auch Wahl-Urne.



**Leicht Lesen**

Dieses Zeichen ist ein Gütesiegel.  
Texte mit diesem Gütesiegel sind leicht verständlich.  
Leicht Lesen gibt es in drei Stufen.  
B1: leicht verständlich  
A2: noch leichter verständlich  
A1: am leichtesten verständlich

## Impressum

Konzept und Text:

[www.capito-zuerich.ch](http://www.capito-zuerich.ch)

Gestaltung:

BurgerGasser GmbH, 5408 Ennetbaden

Diese Wahl-Anleitung in Leichter Sprache wurde von  
insieme Aarau-Lenzburg auf Verständlichkeit geprüft.

[www.insieme-aarau-lenzburg.ch](http://www.insieme-aarau-lenzburg.ch)

Rechtlich verbindlich ist die offizielle Wahl-Anleitung  
des Kantons Aargau.

---